

## Declaração de âmbito

### ASEA BROWN BOVERI PORTUGAL .

### UNIPESSOAL, LDA.

A ABB é uma empresa que se dedica ao projeto, engenharia, produção, montagem, importação, comercialização e manutenção de produtos, equipamentos, sistemas e soluções tecnológicas, de gestão, de controlo ambiental e de viabilização financeira, para a produção, transporte e distribuição de energia, industria em geral, construção de edifícios, execução de empreitadas e fornecimentos públicos e privados e atividade industrial de construção.

O Grupo ABB é um líder tecnológico pioneiro com uma oferta detalhada para as indústrias digitais. Com uma história de inovação que abrange mais de 130 anos, a ABB é hoje líder em indústrias digitais com quatro áreas de negócios, líderes globais, orientados para o cliente: Electrification (EL), Process Automation (PA), Motion (MO), e Robotics & Discrete Automation (RA), apoiados pela sua plataforma digital comum ABB Ability™. A ABB opera em mais de 100 países com mais de 105.000 empregados.

O Grupo ABB é líder em tecnologias de energia e automação, possibilita às empresas de eletricidade, água e gás, e à indústria, melhorar o seu desempenho, reduzindo o impacto ambiental.

A ABB oferece uma ampla linha de produtos e serviços, incluindo peças sobresselentes e reparos em equipamentos, diagnóstico e suporte remoto, além de todo o apoio técnico necessário.

Em Portugal, e a partir de dia 01 de Dezembro 2021, a ABB contará apenas com três das quatro áreas de negócio do grupo, nomeadamente MO, EL e RA, já que a área de PA representada pelos Turbocompressores, será cindida a partir dessa data, mantendo-se para já no grupo, mas como uma entidade legal independente.

As atividades da ABB em Portugal encontram-se assim distribuídas pelas seguintes áreas de negócios:

### **Motion (MO)**

Escrevendo o futuro do movimento inteligente.

A área de negócio Motion da ABB é o maior fornecedor global de drives e motores. Fornecemos aos clientes uma gama completa de motores elétricos, geradores, drives e serviços, bem como produtos de transmissão de energia mecânica e soluções de powertrain digitais integradas. Fornecemos uma ampla gama de aplicações de automação para transportes, infraestruturas de transportes e indústrias transformadoras.

Divisões dentro da MO:

- Drives
- Motores
- Transmissão de energia mecânica
- Serviços
- etc

### **Electrification (EL)**

Escrevendo o futuro da eletrificação segura, inteligente e sustentável.

A área de negócio Electrification da ABB oferece um amplo portefólio de produtos, soluções e serviços digitais, desde a subestação até à tomada, possibilitando uma eletrificação segura, inteligente e sustentável. As ofertas abrangem inovações digitais e conectadas para baixa e média tensão, incluindo infraestrutura de carregamento de veículos elétricos, subestações modulares, automação de distribuição, aparelhagem terminal, disjuntores, quadros, cabos e deteção e controlo.

Divisões dentro da EL:

- Produtos e sistemas de baixa tensão
- Produtos e sistemas de média tensão
- UPS e proteção da energia
- Infraestruturas de carregamento de veículos elétricos

- Serviços
- etc

### **Robotics & Discrete Automation (RA)**

Escrevendo o futuro do fabrico flexível e de máquinas inteligentes

A área de negócio Robotics & Discrete Automation da ABB fornece soluções de valor agregado em robótica, automação de máquinas e fábricas. As nossas soluções de automação integradas, a nossa experiência em aplicativos num vasto leque de indústrias e a nossa presença global proporcionam um valor tangível para o cliente. O nosso foco em inovação inclui um extenso trabalho em inteligência artificial, um ecossistema de parcerias digitais e a expansão das nossas capacidades de produção e pesquisa através de um forte investimento em áreas de R&D.

Divisões dentro da RA:

- Robótica
- Automação de máquinas e fábricas
- Serviços
- etc.

### **INSTALAÇÕES ABB EM PORTUGAL**

A ABB em Portugal tem 3 localizações:

- Os escritórios que constituem a sede da empresa, em Paço de Arcos, Oeiras (Quinta da Fonte);
- Um escritório com uma oficina de eletrónica em Coimbra, da Motion Drives;
- A delegação norte das atividades da ABB, em Perafita, que existe num edifício propriedade da HITACHI ENERGY (antiga ABB Power Systems SA, Business Line Power Grids), e partilhando as instalações com a mesma empresa e com a recentemente criada TURBO SYSTEMS IBERIA, S.L. (sucursal em Portugal). Nesta instalação a ABB Portugal conta com zona de escritórios e uma nave industrial, onde se situa a oficina, e onde se executam os trabalhos de reparação/beneficiação de

equipamentos eletricos e eletronicos, que por algum motivo não podem ser reparados/beneficiados nas instalações dos clientes.

Todos os edifícios são alugados e encontram-se inseridos em áreas em cuja envolvente se desenvolvem atividades semelhantes:

- Em Oeiras, o escritório esta inserido no centro empresarial da Quinta da Fonte, onde existem vários edifícios com as mesmas atividades (serviços);
- Em Coimbra, as instalações estão situadas numa zona mista de habitação e armazéns;
- Em Perafita, a oficina e os escritórios situam-se ao lado da zona industrial da Petrogal.

Em Oeiras, a ABB está desde 2006, em Coimbra desde 2014 e, em Perafita as instalações já pertenciam desde os anos 80 a uma empresa que foi adquirida pela ABB.

### **ABB em Oeiras**

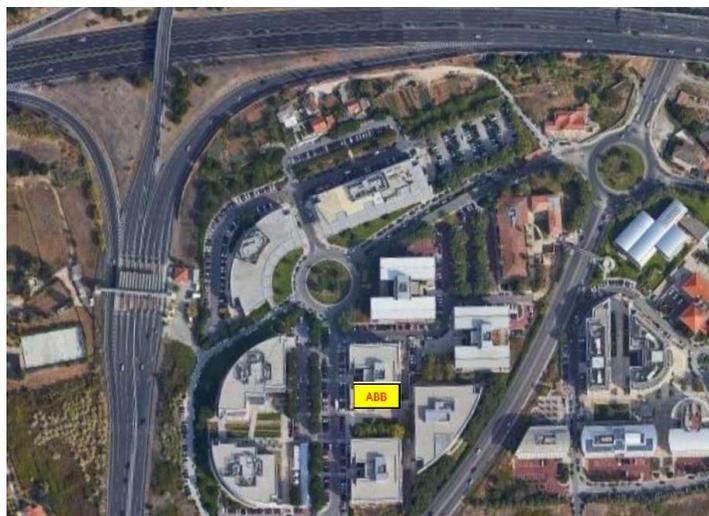
Implantação Geográfica:

No centro empresarial da Quinta da Fonte, em Oeiras.

Situada no piso 1, fração D, do Edifício D. Manuel I, Q53, Paço de Arcos, freguesia de Porto Salvo, concelho de Oeiras, com área coberta de 670 m2 de escritórios.

As coordenadas GPS do edifício são:

38°42'39.7" N; 9°17'59.2"W



Na sede em Oeiras, desenvolvem-se actividades administrativas e de projeto, engenharia, produção, montagem, importação, comercialização e manutenção de produtos, equipamentos, sistemas e soluções tecnológicas, de gestão, de controlo ambiental e de viabilização financeira, para a produção, transporte e distribuição de energia, industria em geral, construção de edifícios, execução de empreitadas e fornecimentos públicos e privados e atividade industrial de construção.

Na sede não existem zonas de armazenagem de matérias-primas e os resíduos existentes são os colocados diariamente nos contentores, que são removidos pela equipa de limpeza no final do dia. A saída de águas pluviais, saída de águas residuais equiparadas a domésticas são descarregadas no coletor municipal.

### **ABB em Coimbra**

As instalações da ABB delegação de Coimbra, localizam-se na Rua do Valor, Armazém C, localidade de Pragueira, freguesia de Eiras, concelho de Coimbra. Constituido por 1 edifício em alvenaria com uma área de escritórios e outra de espaço oficial (reparações eletrónicas) 385m<sup>2</sup> para escritórios e oficina e 300m<sup>2</sup> de arrecadação.

As coordenadas GPS do edifício são:

40°14'50.06"N ; 8°25'46.28"W



Em Coimbra, efetua-se a prestação de serviços de assistência técnica em variadores de frequência (incluindo logística e peças de reserva, e em motores elétricos de média tensão, considerados individualmente, ou englobados num processo produtivo, apoio técnico à execução de relatórios de eficiência energética. Sendo uma oficina de eletrónica o que existe é apenas a segregação e encaminhamento de resíduos, tal como se faz em todas as instalações.

Em Coimbra armazenam-se em armário próprio as peças de reserva (maioritariamente material eletrónico), e equipamento para reparação ou já reparado, a aguardar entrega no cliente. Os resíduos são armazenados em contentores próprios para o efeito e posteriormente encaminhados para gestores licenciados. A saída de águas pluviais, saída de águas residuais equiparadas a domésticas são descarregadas no coletor municipal.

Nas atividades que se desenvolvem nos clientes, os procedimentos são semelhantes aos utilizados nas oficinas, e os impactes são reduzidos, uma vez que existem kit's de contenção de derrame para as operações de manuseamento de óleo, os próprios equipamentos dos clientes estão normalmente instalados em bacias de retenção e o pessoal está formado e os equipamentos utilizados são sujeitos a um plano de inspeção e verificação de acordo com a Diretiva Equipamentos de Trabalho.

### **ABB em Perafita**

As instalações da ABB localizam-se na Rua de Aldeia Nova s/n, em Perafita, Matosinhos.

Constituída por uma área coberta de 3574 m<sup>2</sup>, ocupada por dois edifícios (uma nave industrial e um bloco de escritórios) construídos em alvenaria.

Tal como descrito anteriormente, as instalações são partilhadas com a Hitachi Energy (dona do edifício ) e Turbo Systems Iberia.

As coordenadas GPS do edifício/recinto são:

41°14.4"N ; 8°42'40.9"W



Neste edifício, existem instalações de tratamento de águas residuais para as escorrências das localizações onde se desenvolvem atividades oficiais, nomeadamente 2 separadores de hidrocarbonetos para pré-tratamento de águas de lavagem de peças, antes da ligação ao coletor municipal. Essas instalações são agora da responsabilidade da recém criada TURBO SYSTEMS IBERIA. Diretamente das instalações/atividades pertencentes à ABB Portugal, as águas residuais produzidas são unicamente do tipo domésticas (dos WC's e lavatórios) estando estas ligadas à rede de esgotos municipal.

Em Perafita efetua-se a prestação de serviços de assistência técnica em todo o tipo de máquinas elétricas, equipamentos eletromecânicos e eletrónicos, robôs, etc, considerados individualmente ou englobados num processo produtivo.

Existe a armazenagem de óleos novos e usados e de alguns produtos químicos usados nas atividades de serviços das várias áreas. Estes últimos encontram-se armazenados em armários próprios, ou dada a quantidade, em bacias de retenção específicas.

Existem na oficina kit's de contenção de derrames e o pessoal está formado na sua utilização, de acordo com o procedimento de emergências ambientais editado no Sistema de Gestão de Qualidade, Ambiente e Saúde e Segurança no Trabalho da ABB Portugal.

Os resíduos são colocados no ecoponto da instalação, em contentores fornecidos pelo operador de resíduos.

Os óleos usados são recolhidos diretamente pela SOGILUB, após solicitação do serviço.

Em Perafita existem 2 chaminés da extração das zonas de lavagem, agora sob responsabilidade da recém criada TURBO SYSTEMS IBERIA.

Existem igualmente 3 chaminés de caldeiras a gás para aquecimento de água para os balneários, para as zonas de lavagem de peças e também para o aquecimento da nave industrial durante o inverno. Existe ainda outra chaminé da estufa de secagem de transformadores. Todas estas chaminés são da responsabilidade da HITACHI ENERGY, dona do edifício.

Aprovado em 22/11/2021, Rev.4.

A Gerência da ASEA BROWN BOVERI PORTUGAL UNIPessoal LDA

---